

1926-11-19

SENDER

Johanne Christine Larsen

RECIPIENT

Astrid Warberg-Goldschmidt

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen ses af poststemple

General comment:

Laura Warberg døde 10. april 1926.

Derfor fordelingen af hendes ejendele til andre.

Johanne/Junge Larsens håb om, at det hos Astrid Warberg må "vende sig til det gode": Sagen handler formodentlig om, at Astrids datter, Janna/Nus Schou var gravid og i hast skulle giftes med barnets far, Adam Afzelius.

Sender's location:

Kjerteminde

Sender info (seal, address, etc.):

Bynavnet er skrevet på kuvertens bagside

Recipient's location:

Rolfsvej 17 4 København

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Adressen er skrevet på kuvertens forside

Mentioned people:

Christian Caspersen

Thora Caspersen

Adam Goldschmidt

Ina Goldschmidt

Adolph Larsen

Alhed Larsen

Andreas Larsen

Christine Mackie

Ellen Sawyer

Janna Schou

Laura Warberg Petersen

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB8396

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

[Med blæk på kuvertens forside:]

Fru Astrid Warberg

Rolfsvej N_o_ 17 4

Kjøbenhavn

F.

[Med blyant på kuvertens forside:]

20 Novbr 1926

[Med kuglepen på kuvertens forside:]

11 . 4 . 2000.

(Bibbe)

[Med blæk på kuvertens bagside:]

JWarberg Larsen

Kjerteminde

[I brevet:]

Kæreste lille Dis!

Du kan tro, det lettede en stor Sten fra mit Hjærte da dine Sengeklæder Mandag Form. laa snørede og rede til Afgang ovre i Mors Stue; jeg havde spekuleret - - hvad skal jeg sende dem i o.s.v. Nu skal du da høre; straks da jeg i Sommer kom fra Smaaland gik jeg over for at faa dem frem og sende. Alhed havde sagt de lå der og der; jeg troede de lå for sig selv saa jeg ikke kunde tage fejl, tænk saa laa de mellem mange andre og jeg ikke hvor mange eller hvilke; du ved vi skulde jo have siddet paa dem i Bilen over til dig. Saa maatte jeg vente til A kom hjem, så fik hun Gæster, var paa Jagttur paa Sjælland og - blev syg - derefter stadig nervøs og ussel, kan du forstaa, at jeg opsatte og opsatte. Men nu er de da af Sted; denne Gang maa du for Himmelen Skyld passe paa og sende Embalagen, det er Pufs fine Pressending til hans Bil du kan sende det til mig og lægge Brev inden i, saa sparer du de 20 Ør.

Du kan tro jeg blev glad, da jeg fik dit Brev lille gode Dis, gid dog nu alt maa vende sig til det gode, jeg tænker saa meget paa dig og vil ikke skjule for dig at Elle læste dit Brev for mig, derom vil jeg nu ikke skrive før jeg igen hører fra dig og før du igen siger mig om jeg nu som før kan have den visse Fornemmelse, at det kun er dig selv der skr ["skr" overstreget] læser mine Breve til dig?

For at jeg ikke skal glemme det vil jeg med det samme bede dig gøre mig en Tjeneste, naar du faar dette: vil du være sød og ringe Max op og sige at Thora Caspersen med allerstørste Glæde må have den Fløjelshat af Mors, som ligger inde hos ham; Christine skrev om jeg vilde sende ham et Par

Ord om det, men det faar jeg aldrig gjort og desuden sparer jeg 20 Ør. - du telefonerer vel da gratis? Chr. kunde da sagtens have sagt ja paa egen Haand. Husk det søde Dis!

Her har vi det saa godt for Tiden. Agraren har arbejde hos Puf; jeg har allerede faaet 20 Kr og faar forhaabentlig i Morgen igen han er saa flink og rar. Det var jo heller ikke til at udholde hvis det ikke var lidt godt ind imellem.

Bibbe spiller nu paa Kraft, men er ved Siden af vældig flink til at hjælpe mig saa jeg faar saa meget udrettet i denne Tid, Oprydning og Syning paa gammelt Tøj o.s.v. hun staar desværre med Tøj paa og venter paa Brevet Denne Gang maa du nøjes med disse Par Ord søde Dis, men det er da et Livstegn.

Hils dine tre unge saa meget fra mig og tusind kærlige Hilsner til dig selv.

Din Junge

Fredag Aften

20 Nov 1926



Fru Astrid Warberg
Rølpvej No 174

F
11.4.2000,
(Bille)

Kjæmkehave



Kære lille Ni!

du kan tro, det ledede en stor
sten fra mit Hjerte da dine
Brevklader Mandag Form. laa snøe
de og ret til Afgang over i Moss
Stue. j. havde spekket - - hvad
skal j. sende dem i o. s. v. nu.
skal du da høre. straks da j.
somme kan fra Inmaaland gik j.
over for at faa dem frem og sende
Aldet brast sagt de la' der og der.
j. track de la' for sig selv saa j. ikke
kunne tage fejl, tank saa laa
de mellem mange andre og j.
ikke hvor mange eller hvilke.
du vet vi skuer j. have sippet
paa dem i Bilen over til dig.

Saa maatte j. vende til A kan
lijen, sa' fik him. Gaster, var
paa jagten paa Sjælland og
- blev Syg - derefter Stad. nei-
vis og ulyk, kan du forstaa,
at j. grædte og grædte. Men
nu er de da af Stet. denne
Gang maade du for Himmed-
ens Skyet passe paa og send
Embalagen, det er Prof. fine
Presending til hans Bil

du kan sende det til mig og
sagge Brev inden i. Saa
spare der de 20 Kr.

Du kan tro, jeg blev glad,
da jeg fik dit Brev lille Jøh-
ni, og det er nu det maa
være vi vil det godt, og tænke
saa meget paa dig og vil
ikke skide for dig at alle
dit Brev for mig, derom vil
jeg ikke skrive for dig, men
hører fra dig og for den Vige
vi an, jeg nu kan for kan
bedre den Vige ommevender
se, at det er en i det sel. der
skal have mine Brev til dig?

For at jeg ikke skal glemme
det vil jeg sige det samme
helt det, som jeg en i den
naar du foran dette: vil
du være det og mine Max
og jeg at Thora har været
med alle stot. Glad, jeg
have den Hjelpe hat af
mors, som ligger ind hos
ham, Christian skreer an
jeg vil sende ham et Par

det an det, men det paa
adrig gjort og derom spare
20 Kr. - den telefonen vil
da gratis? Blev. kunde
sagtes have sagt ja paa
egen Haand. Tænk det
til dig!

Hvis har vi det saa
gort for Tiden. Agrar
har Arbejde hos Prof., jeg har
allesid paaet 20 Kr. og paa
forhaabentlig i Morgen igen
har en saa plink og rar.
Det var jo heller ikke til
at udholde hvis det ikke
var lidt godt int ommevender

Billede spiller nu paa
Kraft, men en det Tiden
af maldig plink til at
hjælpe mig, saa jeg paa
saa meget udrettet i
denne Tid, opfyldning og
Lyng paa gavnelt
Hj. osv. v. her staa des-
værre med Høj paa og
venner paa Brevet

268396

Leune Gang maa
du wij's met ditte
Pen dat seik die, vrendes
er da et dius segn.
Hilb diin tre vinge
saa mejet pra meij
q vring kerkje Hilb
hil dij selw.

sin jungs
Freddy After